



榮譽理學博士
龔旗煌院士演辭

DISCURSO DO PROFESSOR DOUTOR GONG QIHUANG
DOUTORAMENTO *HONORIS CAUSA* EM CIÊNCIAS

SPEECH BY ACADEMICIAN GONG QIHUANG
DOCTOR OF SCIENCE *HONORIS CAUSA*



尊敬的澳門特別行政區行政長官、澳門大學校監岑浩輝先生，

尊敬的社會文化司司長柯嵐女士，

尊敬的校董會主席林金城博士，

尊敬的校董會榮譽學位及榮譽名銜委員會主席高錦輝博士，

尊敬的大學議庭及校董會成員，

尊敬的宋永華校長，

各位嘉賓、女士們、先生們：

很高興再次來到澳門大學，衷心感謝澳門大學向我頒授榮譽理學博士學位，我感到十分榮幸。我想，這不僅是我個人的榮譽，更是北大、澳大兩所大學友誼的見證。我將以此為契機，當好兩校以及內地與澳門合作的使者。

澳門大學是一所國際化綜合性公立大學，自1981年建校以來，一直秉承“仁、義、禮、知、信”的校訓，打造多元文化共存的國際化辦學模式和全人教育體系，培養了一大批具有創新思維、家國情懷和國際視野的優秀人才，為澳門和粵港澳大灣區建設、為國家發展和社會進步做出了重要貢獻。

近年來，在中央、澳門特區政府及全社會的關心支持下，澳門大學取得了飛躍式發展。習近平主席2014年曾考察澳大橫琴校區，對學校發展作出重要指示，期間還向澳大贈送了《北京大學圖書館藏稀見方志叢刊》。去年是澳門回歸祖國25周年，習主席來澳考察期間指出，要始終從戰略高度重視教育，緊緊圍繞國家和澳門發展的需求佈局學科體系、培養高素質人才。

長期以來，北京大學和澳門大學保持著緊密合作，結下了深厚友誼，取得了累累碩果。特別是近年來，兩校在基本法研究、書院建設、科研創新、學術資源共享等方面不斷拓展深化合作；師生交流互訪頻繁，北大元培學院與澳大鄭裕彤書院攜手共進、彰顯青春活力；兩校2023年簽署了戰略合作框架協議，同30餘所國內外高校倡議發起“數智教育發展國際大學聯盟”，進一步增強了中國大學的國際影響力。


各位嘉賓、各位同仁，去年9月，全國教育大會對新時代新征程加快建設教育強國作出了系統部署。到2035年建成教育強國，任務艱巨、時不我待，需要各方緊密合作、同向發力。高水平研究型大學更要發揮好龍頭作用，以鮮明的中國特色和頂尖的學術水平，率先躋身世界一流大學前列，以高等教育高質量發展助推中國式現代化。



澳門具有中西文化薈萃的獨特地域優勢，北京大學及我本人願與澳門大學不斷深化合作，共同推動內地與澳門學術交流和高水平教育對外開放，有效匯集和利用全球優質教育、科技、人才資源，更好服務澳門長期繁榮穩定和粵港澳大灣區建設，助力我國早日成為具有強大影響力的世界重要教育中心，早日建成教育、科技、人才強國。

最後，再次向澳門大學給予我的肯定與鼓勵表示衷心感謝！祝福澳大越辦越好，不斷創造新的輝煌！

謝謝！



*Exmo. Senhor Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau e
Chanceler da Universidade de Macau, Dr. Sam Hou Fai,*

Exma. Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, Dr.ª O Lam,

Exmo. Senhor Presidente do Conselho da Universidade, Doutor Lam Kam Seng Peter,

*Exmo. Senhor Presidente da Comissão de Graus e Títulos Honoríficos do Conselho da
Universidade, Doutor Kou Kam Fai,*

Exmos. Senhores Membros da Assembleia e do Conselho da Universidade,

Magnífico Reitor, Professor Doutor Yonghua Song,

Caros convidados, senhoras e senhores,

*É com enorme júbilo que me encontro novamente na Universidade de Macau (UM).
Gostaria de começar por agradecer a esta ilustre instituição que hoje me conferiu o grau
de doutor honoris causa em Ciências, uma distinção que me deixa extraordinariamente
honrado. Este título constitui não só uma enorme honra pessoal, como também é um
testemunho da estreita amizade entre a Universidade de Pequim e a UM, representando
igualmente uma motivação para maximizar as minhas funções como elo de ligação
entre as duas universidades, e entre o Interior da China e Macau.*

*Fundada em 1981, a UM é uma universidade abrangente pública de nível
internacional, que, ao longo dos anos, tem vindo a pôr em prática a sua divisa
“Benevolência, Honra, Integridade, Saber, Lealdade”. Para além de ter estabelecido
um modelo de educação internacional e multicultural e um sistema de educação
holística, a UM tem cultivado inúmeros quadros qualificados de excelência, dotados de
pensamento inovador, sentimento de pertença à Pátria e visão internacional, tendo
realizado assim contributos significativos para o desenvolvimento de Macau, da
Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau e de todo o país, bem como para os
avanços sociais.*

*Com a atenção e o apoio do Governo Central, do Governo da RAEM e de toda a
sociedade, a UM tem conhecido progressos expressivos e acelerados nos recentes anos.
O Presidente Xi Jinping, em 2014, durante a sua visita ao campus de Hengqin da
UM, enunciou orientações importantes em relação ao desenvolvimento da instituição,
oferecendo o livro “Rare Local Chronicle Series Housed in Peking University Library”.
O ano transacto marcou o 25.º aniversário do retorno de Macau à Pátria. Durante
a visita que fez a Macau por esta ocasião, o Presidente Xi destacou a importância
que se deve atribuir à educação a partir de uma perspectiva estratégica, sublinhando
a necessidade de planear o sistema de disciplinas académicas e formar quadros
qualificados de qualidade de acordo com as necessidades do desenvolvimento nacional*

e de Macau.

Ao longo dos anos, a Universidade de Pequim e a UM têm mantido uma estreita cooperação, da qual medrou uma amizade sólida, e têm alcançado resultados frutuosos. Nos últimos anos em particular, as duas instituições têm vindo a expandir e aprofundar a cooperação nos estudos da Lei Básica, no desenvolvimento de colégios residenciais, na inovação da investigação científica, na partilha de recursos académicos, entre outros aspectos. Paralelamente, têm efectuado, com frequência, visitas mútuas de intercâmbio entre docentes e alunos. Mormente, o Colégio Yuanpei da Universidade de Pequim e o Colégio Cheng Yu Tung da UM, têm trabalhado em conjunto para potenciar os alunos a demonstrarem a sua vitalidade e dinamismo. Mais ainda, em 2023, as duas universidades celebraram um acordo-quadro de cooperação estratégica, tendo proposto, com mais de 30 instituições de ensino superior chinesas e estrangeiras, a criação da “Aliança Educacional para o Desenvolvimento Internacional da Inteligência Digital”, uma iniciativa que alargou ainda mais a influência internacional das instituições de ensino superior chinesas.

Caros convidados, caros colegas,


Durante a Conferência Nacional da Educação que teve lugar em Setembro do ano passado, foram definidas directrizes sistemáticas para acelerar o desenvolvimento nacional rumo a um país forte em educação nesta nova jornada da nova era. Tornarmos a China num país forte em educação até 2035 é um desafio arrojado, que exige acções inadiáveis. Para atingir esse objectivo, é necessário que todas as partes colaborem de forma estreita, rumo à mesma direcção. As universidades de investigação de alto nível, por seu lado, devem desempenhar um papel de liderança, procurando posicionar-se entre as melhores universidades do mundo com características únicas chinesas e elevados padrões académicos, contribuindo assim para a modernização nacional com características chinesas, através do desenvolvimento do ensino superior de alta qualidade.

Macau dispõe de vantagens inerentes singulares, caracterizadas pela coexistência e fusão das culturas chinesa e ocidental. A Universidade de Pequim e eu, pessoalmente, estamos empenhados em aprofundar a nossa cooperação com a UM, com o intuito de fomentar conjuntamente o intercâmbio académico entre o Interior da China e Macau, de impulsionar a respectiva abertura de alto nível no domínio da educação, e de reunir e utilizar, de forma eficiente, recursos educacionais, tecnológicos e humanos de qualidade a nível mundial. Desta forma, poderemos melhor servir em prol da prosperidade e estabilidade a longo prazo de Macau, bem como do desenvolvimento da Grande Baía Guangdong-Hong Kong-Macau. Prestaremos os nossos contributos no processo de transformação acelerada da Nação num centro de educação mundial de influência incontornável e num país forte nos domínios da educação, ciências, e em termos de quadros qualificados.



Por fim, gostaria de expressar, mais uma vez, os meus sinceros agradecimentos à Universidade de Macau pelo reconhecimento e encorajamento que me foram concedidos. Faço votos de que a UM continue a alcançar ainda mais e maiores êxitos no futuro!

Obrigado!



Honourable Chief Executive of the Macao SAR and the Chancellor of the University of Macau, Mr Sam Hou Fai,

Honourable Secretary for Social Affairs and Culture, Ms O Lam,

Honourable Chair of the University Council, Dr Lam Kam Seng Peter,

Honourable Chair of the Honorary Degrees and Titles Committee of the University Council, Dr Kou Kam Fai,

Distinguished Members of the University Assembly and the University Council,


Distinguished Rector, Prof. Yonghua Song,

Dear guests, ladies and gentlemen,

I am very pleased to be here again at the University of Macau and would like to express my heartfelt gratitude to the University for conferring the honorary Doctor of Science degree on me. I feel deeply honoured. I believe this recognition is not only a personal honour but also a testament to the friendship between Peking University and the University of Macau. I will take this opportunity to serve as an ambassador for the partnership between the two universities as well as the collaboration between the Chinese mainland and Macao.

The University of Macau is an internationally recognised comprehensive public university. Since its founding in 1981, it has upheld its motto of 'Humanity, Integrity, Propriety, Wisdom and Sincerity', developing an international education model that embraces multicultural coexistence and a holistic education system. The university has fostered significant numbers of outstanding talent with innovative thinking, a sense of national pride, and a global perspective, thereby making important contributions to the development of Macao and the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, and to the nation's advancement and social progress.

In recent years, with the attention and support from the central government, the Macao SAR government, and the entire community, the University of Macau has made significant strides in its development. During his visit to the Hengqin campus of the University in 2014, President Xi Jinping provided critical guidance on the University's development and presented the University with a collection of rare local chronicles from the Peking University Library. Last year marked the 25th anniversary of Macao's return to the motherland. During his visit to Macao, President Xi emphasised that we must always attach strategic importance to education, and that the development of academic disciplines and the cultivation



of high-calibre talent should be closely aligned with the priorities of national and Macao's development.

Through years of close collaboration, Peking University and the University of Macau have forged a deep bond of friendship, which has resulted in a wealth of remarkable achievements. Especially in recent years, the two universities have continuously expanded and deepened joint efforts in areas such as Basic Law studies, residential college development, research innovation, and sharing of academic resources. Faculty and student exchanges have become frequent, with Peking University's Yuanpei College and the University of Macau's Cheng Yu Tung College working hand in hand to unlock the potential of our youth. In 2023, the two institutions signed a strategic cooperation agreement and, along with over 30 universities at home and abroad, initiated the Digital Intelligence International Development Education Alliance, further enhancing the global impact of Chinese universities.

Dear guests and peers, the National Conference on Education held last September outlined comprehensive plans to accelerate the nation's development into an education powerhouse in response to the imperatives of the new era and new journey. Building such a nation by 2035 is an ambitious goal that requires concerted and prompt action. It calls for close collaboration across sectors working together towards a common vision. High-level research-intensive universities must play a leading role. They should strive to rank among the world's top universities while demonstrating distinct Chinese characteristics and academic excellence. They must also advance Chinese modernisation through high-quality development of higher education.

Macao has a unique geographical advantage with its rich tapestry of Chinese and Western cultures. Peking University and I are committed to deepening our collaboration with the University of Macau, jointly promoting academic exchange between the mainland and Macao, as well as enhancing the international appeal of the high-level education we provide. We aim to effectively gather and utilise global resources in education, technology and human resources to ensure Macao's long-term prosperity and stability, as well as the development of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area. We aspire to play a role in facilitating the ascension of the country to becoming a highly impactful global centre of education, thereby expediting our move towards a nation strong in education, technology and talent.

Lastly, I would like to sincerely thank the University of Macau for the recognition and encouragement it has bestowed upon me. I wish the University of Macau continued success in scaling new heights!

Thank you!